



HIMOINSA®
THE ENERGY

Model: HPCW-660 T5

HEAVY RANGE

Container

Powered by MTU



10 FT



WATER-COOLED



THREE PHASE



50 HZ



DIESEL

Generating Rates



SERVICE		50Hz	
		PRP	STANDBY
Power	kVA	657	713
Power	kW	525	570
Rated Speed	r.p.m.	1.500	
Standard Voltage	V	400	
Available Voltages	V	400/230; 380/220; 415/240	
Rated at power factor		0,8	

HIMOINSA company with quality certification ISO 9001:2008
HIMOINSA gensets are compliant with the following directives.

- 2006/42/CE Machinery safety.
- 2004/108/CE Electromagnetic compatibility.
- EN 12100, EN 13857 y EN 60204 Design and manufacturing.
- 97/68/CE Emissions of gaseous and particulate pollutants.
- 2000/14/CE Sound Power level. Noise emissions outdoor equipment.
- 2006/95/CE Low voltage.

Ambient conditions of reference according to ISO 8528-1:2005 normative : 1000 mbar, 25°C, 30% relative humidity.

Prime Power (PRP):

According to Standard ISO 8528-1:2005, this is the maximum power available for variable loads for unlimited running hours a year between the maintenance times recommended by the manufacturer under the environmental conditions established by the same. The average power consumed over a 24-hour period may not exceed 70% of the PRP.

Emergency Standby Power (ESP): According to Standard ISO 8528-1:2005, this is the maximum power available for variable loads to be used when a normally available electrical supply network or grid fails or under test conditions where the running hours will be less than 200 hours a year between the maintenance times recommended by the manufacturer under the environmental conditions established by the same. The average power consumed over a 24-hour period may not exceed 70% of the ESP.

HIMOINSA HEADQUARTERS:

Fábrica: Ctra. Murcia - San Javier, Km. 23,6 | 30730 SAN JAVIER (Murcia) Spain
Tel. +34 968 19 11 28 Fax +34 968 19 12 17 Fax +34 968 19 04 20 info@himoinsa.com www.himoinsa.com

Manufacture facilities:

SPAIN • FRANCE • INDIA • CHINA • USA • BRAZIL

Subsidiaries:

UK | PORTUGAL | POLAND | GERMANY | SINGAPORE | UAE | MEXICO | PANAMÁ | ARGENTINA



Ctra. Murcia - San Javier, km. 23,6 | 30730 San Javier (Murcia) SPAIN | Tel.: +34 902 19 11 28 / +34 968 19 11 28
Fax: +34 968 19 12 17 | Export Fax +34 968 19 04 20 | E-mail: info@himoinsa.com | www.himoinsa.com





HIMOINSA®
THE ENERGY

Model: HPCW-660 T5

HEAVY RANGE

Container

Powered by MTU

Engine Specifications 1.500 r.p.m.

ENGINE		PRP	STANDBY
Rated Output	kW	576	634
Manufacturer		MTU	
Model		12V1600G20F	
Engine Type		Diesel 4 strokes-cycle	
Injection Type		Direct	
Aspiration Type		Turbocharged aftercooled	
Cylinders Arrangement		12V	
Bore and Stroke	mm	122 x 150	
Displacement	L	21	
Cooling System		coolant	
Lube Oil Specifications		S10 W40	
Compression Ratio		17,5	
Fuel Consumption StandBy	l/h	141,5	
Fuel Consumption 100% PRP	l/h	128,6	
Fuel Consumption 75 % PRP	l/h	99,0	
Fuel Consumption 50 % PRP	l/h	69,0	
Fuel Consumption 25 % PRP	l/h	37,3	
Lube Oil Consumption Full Load		0,5	
Total oil capacity including tubes, filters	L	72,5	
Governor	Type	Electronic	
Air Filter	Type	Dry	
Inner diameter exhaust pipe	mm	106	





HIMOINSA®
THE ENERGY

Model: HPCW-660 T5

HEAVY RANGE

Container

Powered by MTU

Generator

Generator		
Poles	Num	4
Winding Conections (standard)		Star - Serie
Frame Mounting		S-1 14"
Insulation	Class	H class
Enclosure (according IEC-34-5)		IP23
Exciter System		self-regulating, brushless
Voltage Regulator		A.V.R. (Electronic)
Bearing		Single bearing sealed
Coupling		Flexible disc
Coating type		Standar (Vacuum impregnation)





HIMOINSA®
THE ENERGY

Model: HPCW-660 T5

HEAVY RANGE

Container

Powered by MTU

Application Data

Exhaust System

Maximum exhaust temperature	°C	485
Exhaust Gas Flow	m3/min	120
Maximum allowed back pressure	mbar	150
Exhaust Flange Size (external diameter)	mm	118

Air Inlet System

Intake Air Flow	m3/h	45
Cooling Air Flow	m3/s	672
Alternator fan air flow	m3/s	54

Starting System

Starting Motor	kW	8
Starting Motor	CV	10,88
Recommended Battery Capacity	Ah	2 x 75
Auxiliary Voltage	Vcc	24
Current of starter (Rush)	A	800
Current of starter (Cranking)	A	250

Fuel System

Fuel Oil Specifications		Diesel
Fuel Tank	L	0

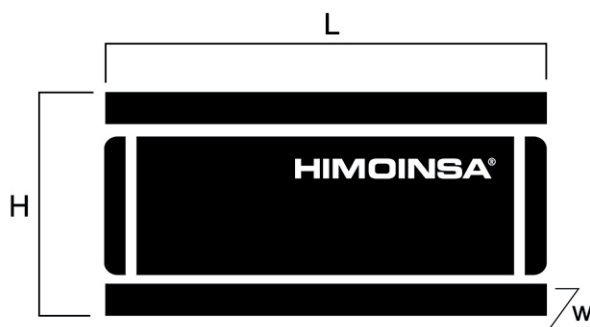


HIMOINSA®
THE ENERGY

Model: HPCW-660 T5

HEAVY RANGE
Container
Powered by MTU

Dimensions



10ft	Weight and Dimensions		
(L)	Length	mm	2.991
(H)	Height	mm	2.591
(W)	Width	mm	2.438
	Shipping Volume seaworthy (standard supplier)	m3	18,89
(*)	Wet weight	Kg	7.870
	Fuel tank capacity	L	0

(*) (with standard accessories)

STANDARD VERSION

Himoinsa reserves the right to modify any characteristic without prior notice.
Weights and dimensions based on products standar. Illustrations may include optional equipment.
Technical data described here correspond with the available information at the moment of printing.
Industrial design under patent.

Local Distributor





HIMOINSA®
THE ENERGY

DSE 86 10

Model: HPCW-660 T5

HEAVY RANGE

Container

Powered by MTU

Synchronizing Panel

Automatic control panel WITHOUT ATS (Automatic Transfer Switch) and WITHOUT mains control with thermal magnetic protection (according to voltage and number of phases) and Earth leakage protection, composed by:

- Control and power electric panel, with measurements devices and controller (according to necessity and configuration), both fitted on the Genset.
- Automatic circuit breaker (one for each set) of suitable rated current completed with motorized driver, opening coil MN and aux. contacts.
- Earth leakage adjustable protection (time [inst 0,2 0,5 3 5 s] sensibility [30 300mA 3A])
- Battery Charger
- Engine water preheating.



Control Panel

The DSE8610 is an easy to use multi-generator loadshare system, designed to synchronise up to 32 generators including electronic and non-electronic engines.

The DSE8610 monitors the generator and indicates operational status and fault conditions, automatically starting or stopping the engine on load demand or fault condition.

System alarms are annunciated on the LCD screen (multiple language options available), illuminated LED and audible sounder. The event log will record 250 events to facilitate easy maintenance. An extensive number of fixed and flexible monitoring, metering and protection features are included as well as comprehensive communication and system expansion options.

Using the DSE PC Configuration Suite Software allows easy alteration of the operational sequences, timers and alarms. With all communication ports capable of being active at the same time, the DSE8610 is ideal for a wide variety of demanding load share applications.





HIMOINSA®
THE ENERGY

Model: HPCW-660 T5

HEAVY RANGE
Container
Powered by MTU

Control Panel

KEY LOAD SHARE FEATURES:

- Peak lopping
- Sequential set start
- Manual voltage/frequency adjustment
- R.O.C.O.F. and vector shift
- Generator load demand
- Automatic hours run balancing
- Mains (Utility) de-coupling
- Mains (Utility) de-coupling test mode
- Dead bus sensing
- Bus failure detection
- Direct governor and AVR control
- Volts and frequency matching
- kW and kV Ar load sharing

KEY BENEFITS

- RS232 & RS485 can be used at the same time
- DSENet connection for system expansion
- PLC functionality
- Auto voltage sensing
- Five step dummy load support
- Five step load shedding support
- High number of inputs and outputs
- Worldwide language support
- Configuration Suite PC software
- Direct USB connection to PC
- Ethernet monitoring
- USB host
- Data logging & trending

KEY FEATURES

- Comprehensive loadshare capabilities
- Configurable inputs (11)
- Configurable outputs (8)
- Voltage measurement
- Built-in governor and AVR control
- kW overload alarms
- Comprehensive electrical protection
- Magnetic pick-up
- Electronic engine capability
- RS232 & RS485 remote communications
- Modbus RTU
- PLC functionality
- Multi event exercise timer
- Back-lit LCD 4-line text display
- Multiple display languages
- Automatic start/Manual start
- Audible alarm
- Fixed and flexible LED indicators
- Event log (250)
- Engine protection
- Fault condition notification to a designated PC
- Front panel mounting
- Protected front panel programming
- PC configuration
- Configurable alarms and timers
- Configurable start and stop timers
- SMS alert messaging
- Remote monitoring



HIMOINSA®
THE ENERGY

Model: HPCW-660 T5

HEAVY RANGE
Container
Powered by MTU

Control Panel_ALARMMS

ENGINE ALARMS

1. High coolant temperature.
2. Low oil pressure.
3. Battery charge alternator
4. Start failure.
5. Low water level.
6. Fuel storage.
7. Overspeed.
8. Under speed.
9. Low battery voltage.
10. High coolant temperature by sensor.
11. Low oil pressure by sensor.
12. Low fuel level by sensor.
13. Unexpected shutdown.
14. Stop failure.
15. Low engine temperature.
16. Genset voltage drops.
17. Emergency stop.

GENERATOR ALARMS

1. Over-load
2. Unbalanced voltage
3. Over voltage
4. Under voltage
5. Over frequency
6. Under frequency
7. Over load
8. Short-circuit
9. Inverse Power
10. Incorrect phase sequence
11. Asymmetry among phases
12. Emergency stop

Control Panel_READINGS

ENGINE READINGS

Coolant temperature
Oil pressure
Fuel level (%)
Battery voltage
R.P.M.
Battery charge alternator voltage

GENERATOR READINGS

Voltage among phases
Voltage among phases and neutral
Amperage
Frequency
Apparent power (kVA)
Active power (kW)
Reactive power (kVAr)
Power factor



HIMOINSA®
THE ENERGY

Model: HPCW-660 T5

HEAVY RANGE
Container
Powered by MTU

Control Panel

KEY LOAD SHARE FEATURES:

- Peak lopping
- Sequential set start
- Manual voltage/frequency adjustment
- R.O.C.O.F. and vector shift
- Generator load demand
- Automatic hours run balancing
- Mains (Utility) de-coupling
- Mains (Utility) de-coupling test mode
- Dead bus sensing
- Bus failure detection
- Direct governor and AVR control
- Volts and frequency matching
- kW and kV Ar load sharing

KEY BENEFITS

- RS232 & RS485 can be used at the same time
- DSENet connection for system expansion
- PLC functionality
- Auto voltage sensing
- Five step dummy load support
- Five step load shedding support
- High number of inputs and outputs
- Worldwide language support
- Configuration Suite PC software
- Direct USB connection to PC
- Ethernet monitoring
- USB host
- Data logging & trending

KEY FEATURES

- Comprehensive loadshare capabilities
- Configurable inputs (11)
- Configurable outputs (8)
- Voltage measurement
- Built-in governor and AVR control
- kW overload alarms
- Comprehensive electrical protection
- Magnetic pick-up
- Electronic engine capability
- RS232 & RS485 remote communications
- Modbus RTU
- PLC functionality
- Multi event exercise timer
- Back-lit LCD 4-line text display
- Multiple display languages
- Automatic start/Manual start
- Audible alarm
- Fixed and flexible LED indicators
- Event log (250)
- Engine protection
- Fault condition notification to a designated PC
- Front panel mounting
- Protected front panel programming
- PC configuration
- Configurable alarms and timers
- Configurable start and stop timers
- SMS alert messaging
- Remote monitoring





HIMOINSA®
THE ENERGY

Model: HPCW-660 T5

HEAVY RANGE
Container
Powered by MTU

Generating Sets Standard and Optional Features

Engine

- Diesel engine
- 4 strokes-cycle
- Water-cooled
- 24V Electrical system
- Remote cooling radiator
- Water separator decanting filter (visible level)
- Electronic governor
- Sender WT
- Senders OP
- Low water level sensor
- Dry air cleaner
- Hot components and radiator guards
- Mobile components guards

Alternator

- Self-excited and Self-regulated
- IP23 protection degree
- Insulation H class

Container version

- Soundproof insulation made of high density volcanic rockwool
- High mechanical resistance
- Low level of sound emissions
- System of interior lighting
- Door with window to visualize control panel, alarms and measurements
- Hoisting points reinforced for crane lifting and forklift pockets
- Residential silencer steel made, with -35dB attenuation and tilting cap in the exhaust
- Anti-vibration shock absorbers
- Steel chassis
- Manual oil extraction pump
- Robust construction designed for continuous or emergency applications
- Stainless steel fittings
- Emergency stops





HIMOINSA®
THE ENERGY

Model: HPCW-660 T5

HEAVY RANGE

Container

Powered by MTU

Generating Sets Standard and Optional Features

Container version

- Easy access to the power connection
- Reinforced chassis for heavy range
- Easy access for chassis cleaning
- Silent-block with anti-corrosion protection between the genset and the chassis
- Easy access to fill radiator through the roof
- Automatic lube oil replenishment system with a 50L tank
- 10 feet ISO Container
- External connection to fuel tank

Container Electrical System

- Battery charger
- Pre-heating resistance
- Control panel and emergency stop button
- Power panel
- Battery charge alternator with ground connection
- Starting battery/ies installed and connected to the engine (supports included)
- Ground connection electrical installation with connection ready for ground pike (not supplied)
- 4 poles circuit breaker
- Power panel with safety protection in output terminals box (open thermal magnetic protection and alarm)
- Maintenance-free and anti-blast battery
- Battery isolator

